

«Die Schweiz ist ein Volk von Pendlern» sagt Bundesrätin Doris Leuthard im Interview für «Montagna» (siehe Seiten 6-7) und unterstreicht damit deutlich, wie wichtig der Personentransport ist. Vor diesem Hintergrund können zwei Schlussfolgerungen gezogen werden. Erstens der Schienen- und der Strassenverkehr sollten nicht gegeneinander ausgespielt werden. Denn die Schweiz ist schlicht zu klein und die beiden Systeme zu stark miteinander verflochten, als dass auf eines verzichtet werden kann. Umso mehr müssen der Schienen- und der Strassenverkehr in der Schweiz gezielt gefördert werden. Es ist deshalb wichtig, dass neue Instrumente zur Planung, Finanzierung und Unterhaltung der Dienstleistungen im Transportwesen eingeführt werden.

Die zweite Schlussfolgerung ist, dass jede Landesregion in der Schweiz von einem guten Strassen- und Schienennetz profitieren und dabei auf die spezifischen Bedürfnisse der Berggebiete und ländlichen Räume eingegangen werden muss. Im Berggebiet hat zum Beispiel das Strassennetz,

im Vergleich zu den Zentren, eine bedeutendere Rolle als das Schienennetz. Damit in Zukunft die Transportsysteme entlastet werden können, sollten neue Wege eingeschlagen werden. Dazu könnten zum Beispiel der Konsum von regionalen Produkten, sowie die verbreitete Einführung von Telearbeitsplätzen einen Beitrag leisten. Dank neuer Informations- und Kommunikationstechnologien wäre Heimarbeit in vielen Bereichen problemlos möglich. Die SAB unterstützt diesen Prozess, in dem sie die Dienstleistung «heimarbeit.ch» für ArbeitgeberInnen und ArbeitnehmerInnen betreibt (www.heimarbeit.ch) und im eigenen Betrieb Heimarbeit anbietet.

«La Suisse est un pays de pendulaires.» Cette phrase, prononcée par la Conseillère fédérale Doris Leuthard (voir pages 6-7), illustre bien l'importance des transports en Suisse. Deux conclusions doivent être tirées de cette réalité. La première est que la route et le rail ne doivent pas être considérés comme des concurrents. Le territoire suisse est trop exigu pour mettre ces deux moyens de transport en opposition. Dans ce cadre, compte tenu de leur importance et de leurs spécificités respectives, il est nécessaire de coordonner leur développement. Cela passe notamment par la création d'instruments de planification permettant d'entretenir, de développer et de financer la route et le rail.

La seconde conclusion est que chaque région du pays a besoin de bénéficier d'infrastructures et de services de transport performants. Dans le cas contraire, les zones concernées seraient fortement pénalisées et finiraient par se transformer en des friches sans perspective.

En ce qui concerne les régions de montagne et les espaces périphériques, il est nécessaire de tenir compte de leurs spécificités et de leurs besoins, en matière de transport. En effet, en raison d'un réseau ferroviaire moins développé, la route y garde une place plus importante que dans le reste du pays.

Enfin, dans l'optique d'améliorer la fluidité des transports, il est aussi judicieux d'explorer des voies alternatives. Au niveau des marchandises, la valorisation des filières de produits régionaux constitue une solution intéressante. En ce qui concerne les personnes, le travail à domicile devrait, avec le développement des moyens informatiques, présenter une voie de plus en plus prometteuse. Le SAB y contribue en proposant un service pour les employeurs et les employés (voir heimarbeit.sab.ch).

Die Zukunft der Schweiz ist auch von einem funktionierenden Transportsystem abhängig



Vincent Gillioz

L'avenir de la Suisse passe par un système de transport performant